

Hergestellt für
BEGA CONSULT
durch
furnika
ul.Przemysłowa 11
48-200 PRUDNIK
info@furnika.pl
www.furnika.pl

54003001

SP 1 Spiegel m.LED Licht BHT ca. 80x 65x3 cm





6500K
1500 lm
A++

ON OFF
15 000


30 000h


≤1s




800x650x30


120°

kWh/1000h
11,0

IN : 230V~50Hz ;
OUT LED : 12VDC MAX 10,0W

ES- MANUAL DE INSTRUCCIONES

DATOS TECNICOS Y FUNCIONES

Tensión de suministro:	230V~50Hz
Tensión de suministro LED:	12VDC
Potencia LED:	MAX 10,0W
Clase de protección:	II
Grado de protección:	IP20

Con el fin de ahorrar energía, la iluminación del espejo se apaga automáticamente después de unos 30 min.
CONDICIONES DE MONTAJE Y USO SEGURO
El espejo está indicado para el montaje en los interiores.
El espejo no puede estar conectado durante el montaje.
El montaje se debe realizar acorde a las indicaciones de la instrucción de montaje, de modo y orden indicados en el dibujo.
El fabricante no se hace responsable de daños ocasionados por el montaje incorrecto, el uso incorrecto del producto o, modificaciones de estructura.
Si el cable flexible exterior o la cuerda están dañados, el cambio de los mismos debería ser efectuado exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o, una persona de preparación similar, con el fin de evitar el riesgo. No se debe usar el espejo defectuoso.

MONTAJE

Sacar el espejo delicadamente del paquete. Elegir el lugar adecuado para el montaje del espejo, p.ej. (muro de hormigón, muro de ladrillos o similar que asegure fijación duradera y segura de tacos). El lugar de montaje debería estar equipado con un conducto o caja que posibilite la conexión de iluminación del espejo a la red de 230V~50Hz. Marcar el lugar y la distancia de fijación de los tacos. Taladrar agujeros, montar los tacos y atornillar los ganchos.

CONEXION ELECTRICA

La conexión eléctrica se debe realizar con la tensión desconectada, exclusivamente a una instalación eléctrica que funciona bien y cumple las normas vigentes. Conectar los conductos a la regleta de conexión según la descripción. Colocar los conductos correctamente. Comprobar que las conexiones se realizaron de forma correcta.
Colgar el espejo sobre los ganchos. Comprobar que el montaje se realizó de forma correcta. Conectar la tensión en la instalación eléctrica.
Encender la iluminación mediante el conmutador. En caso de dudas, encargar la conexión eléctrica a un eléctrico licenciado.

MANTENIMIENTO

Durante la conservación del espejo el alimentador debe estar desconectado.
Para la conservación de la superficie del espejo, usar exclusivamente agentes destinados para este fin.
En caso de conservación, evitar que se humedezca o inunde la parte interior del espejo que incluye circuitos eléctricos.

ET- KASUTUSJUHEND

TEHNILISED ANDMED JA FUNKTSIOONID

Toitepinge:	230V~50Hz
LED toitepinge:	12VDC
LED võimsus:	MAX 10,0W
Kaitseklass:	II
Elektriohutuse klass:	IP20

Elektrienergia säästmise eesmärgil lülitub peegli valgustus automaatselt välja pärast u 30 min. möödumist.
OHUTU PAIGALDAMISE JA KASUTAMISE TINGIMUSED
Peegel on mõeldud paigaldamiseks siseruumidesse.
Peegli paigaldamise ajal ei tohi peegel olla ühendatud toiteallikaga.
Paigaldamist tuleb teostada kooskõlas paigaldusjuhendi juhistega, joonisel näidatud viisil ja järjekorras.
Tootja ei kannu vastutust kahjustuste eest, mida on põhjustanud vale paigaldamine, toote mitteotstarbekohane kasutamine või muudatused konstruktsioonis.
Juhul, kui väline elastne juhe või kaabel on kahjustatud, tuleb see välja vahetada üksnes tootja või teenindustöötaja poolt või sarnaste kvalifikatsioonidega isiku poolt riski vältimise eesmärgil. Ärge kasutage kahjustatud peeglit.

PAIGALDUS

Võtke peegel ettevatlikult pakendist. Valige peegli paigaldamiseks sobiv koht (nt betoon-, telliskivisein või muu sein, mis kindlustab tüübliste püsiva ja kindla kinnituse). Paigalduskoht peaks olema varustatud juhtme või kilbiga, mis võimaldab peegli ühendamist võrku 230V~50Hz. Märgistage tüübliste kinnitamise koht ja vahemaa seinal. Puurige avad, paigaldage tüübilid ja kinnitage konskud.

ELEKTRIÜHENDUS

Ühendamist tuleb teostada väljalülitatud pingega ja üksnes töökorras elektripaigaldisega, mis täidab kehtivate standardite nõudeid. Ühendage juhtmed klämmistuga vastavalt kirjeldusele. Kinnitage juhtmed õieti. Kontrollige ühenduste korrektsust. Riputage peegel konskudele. Kontrollige paigalduse korrektsust. Ühendage elektripaigaldis pingevalikuga. Lülitage valgus sisse lülitiga. Kahtluse korral tellige elektriühendused vastava kvalifikatsiooniga isikule.

HOOLDAMINE

Peegli hooldamine ajaks tuleb välja lülitada toitepinge.
Peegli pindade hooldamiseks kasutage ainult selleks ettenähtud vahendeid.
Hooldamisel tuleb vältida elektriahlaid sisaldava peegli sisekülje niiskumist või märgumist.

SV- BRUKSANVISNING

TEKNISKA DATA OCH FUNKTIONER

Matningsspänning:	230V~50Hz
Matningsspänning-LED:	12VDC
Effekt-LED:	MAX 10,0W
Skyddsklass:	II
Skyddsgrad:	IP20

För att spara energi släcks belysningen bakom spegeln automatiskt efter ca 30 minuter.
VILLKOR FÖR SÄKER MONTERING OCH ANVÄNDNING
Spegel är avsedd för inomhusmontering.
Vid montering får spegeln inte vara ansluten till strömkälla.
Montering ska utföras i enlighet med monteringsanvisningarna samt på det sätt och i den ordning som visas i figuren.
Tillverkaren är inte ansvarig för skador som orsakas av felaktigt montering, felaktigt användning av produkten eller konstruktionsändringar.
Om den externa flexibla kabeln eller sladden är skadad bör den bytas ut endast av tillverkaren eller tillverkarens servicetekniker eller en person med liknande kvalifikationer för att undvika risker. Spegel som inte fungerar ska inte användas.

MONTERING

Ta försiktigt ut spegeln ur förpackningen. Välj en lämplig monteringsplats för spegeln (t.ex. betong- eller tegelvägg eller liknande vägg där pluggar kan fästas stabilt och säkert). Monteringsplatsen ska vara utrustad med en slang eller en anslutningsdos för anslutning av belysningen bakom spegeln till elnätet 230V~50Hz. Markera var du ska montera pluggarna och avståndet mellan dem. Borra hål, montera pluggarna och skruva i krokar.

ELEKTRISK ANSLUTNING

Elektrisk anslutning ska utföras vid bortkopplad spänning, endast till ett väl fungerande elsystem som uppfyller gällande normer. Anslut ledningarna till kopplingsplinten enligt beskrivningen. Lagg ledningarna på rätt sätt. Kontrollera att kopplingarna är rätt gjorda. Häng upp spegeln på krokar. Kontrollera att monteringen är rätt utförd. Spänningssätt elsystemet. Tänd belysningen med strömbrytaren. Om du är tveksam, låt en behörig elektriker utföra den elektriska anslutningen.

UNDERHÅLL

Koppla bort matningsspänningen innan underhåll av spegeln utförs. Använd endast underhållsmedel som är avsedda för underhåll av spegelytor.
Vid underhåll, undvik fukt- eller vattenintrång på spegelns insida som innehåller elektriska kretsar.

FR – NOTICE D'UTILISATION

DONNÉES TECHNIQUES ET FONCTIONS :

Tension d'alimentation :	230V~50Hz
Tension d'alimentation LED :	12VDC
Puissance du LED :	MAX 10,0W
Classe de protection :	II
Degré de protection :	IP20

En vue de l'économie de l'énergie électrique, l'éclairage du miroir se coupe automatiquement après environ 30 minutes.
CONDITIONS DE L'INSTALLATION ET DE L'EXPLOITATION SURES
Le miroir est prévu pour être installé à l'intérieur des locaux.
Pendant la pose, le miroir ne peut en aucun cas être connecté à la source du courant.
La pose doit être exécutée conformément aux instructions de la notice de pose, de façon et dans l'ordre indiqué sur les figures.
Le fabricant se décharge de toute la responsabilité des endommagements résultant de la pose incorrecte, de l'exploitation incorrecte du produit ou des modifications de sa construction.
Si le conduit flexible extérieur ou le cordon sont endommagés, ils ne peuvent être remplacés que par le fabricant ou son service, ou bien une personne ayant des qualifications similaires pour éviter tout risque. Il est interdit d'utiliser le miroir avarié.

POSE

Sortir délicatement le miroir de l'emballage. Choisir un lieu approprié pour le montage du miroir, p.ex. un mur en béton, en brique ou similaire, assurant une fixation durable et sûre des goujons de fixation. Le lieu de montage doit être équipé d'un câble ou d'une boîte de raccordement permettant de connecter l'éclairage du miroir au réseau 230V~50Hz. Marquer le lieu et l'écartement de fixation des goujons. Percer les ouvertures, insérer les goujons et visser les crochets.

CONNEXION ÉLECTRIQUE

La connexion électrique doit être effectuée avec le courant coupé, et uniquement à une installation électrique répondant aux exigences des normes en vigueur. Connecter les câbles au cube de connexion conformément à la description. Poser les câbles appropriés. Contrôler l'exactitude des connexions. Suspendre le miroir sur les crochets. Contrôler l'exactitude de pose. Mettre la tension de l'installation électrique. Activer l'éclairage à l'aide de l'interrupteur. En cas de doute, confier l'exécution de la connexion électrique à une personne disposant des qualifications électriques appropriées.

ENTRETIEN

Pendant toutes les opérations d'entretien il faut obligatoirement couper l'alimentation électrique.
Pour l'entretien de la surface du miroir, utiliser uniquement des produits prévus pour cela.
Il convient d'éviter d'humidifier ou de tremper la face intérieure du miroir, comprenant les circuits électriques.

HU – HASZNÁLATI UTASÍTÁS

MŰSZAKI ADATOK és FUNKCIÓK

Tápfeszültség:	230V~50Hz
LED Tápfeszültség:	12VDC
LED Teljesítmény:	MAX 10,0W
Érintésvédelmi osztály:	II
Védettség:	IP20

Energia megtakarítás céljából a tükrő háttérvilágítása kb. 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol.
A BIZTONSÁGOS FELSZERELÉS ÉS HASZNÁLAT FELTÉTELEI
A tükröt beltérben történő felszerelésre tervezték.
A felszerelés közben a tükrő nem lehet áramhoz csatlakoztatva.
A felszerelést a felszerelési útmutatónak megfelelően, az ábrán feltüntetett módon és sorrendben kell elvégezni.
A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő felszerelés, nem rendeltetésszerű használat illetve a konstrukció módosításából eredő károkért.
Ha a külső rugalmas vezeték vagy kábel megsérülne, ezt csakis a gyártó, a gyártó szakszervize illetve egy megfelelő szakképzettséggel bíró személy cserélheti ki a veszély elkerülése érdekében. Tilos a meghibásodott tükrő használatát.

FELSZERELÉS

Óvatosan húzza ki a tükrőt a csomagolásából. Válassza ki a megfelelő helyet a tükrő felszerelésére (pl. betonfal, téglafal, illetve hasonló paraméterekkel bíró fal mely biztosítja a tüpik tartós és stabil rögzítését). A felszerelés helyének rendelkezni kell egy persellyel illetve kábelrel, mely lehetővé teszi a tükrő megvilágításának 230V~50Hz áramforráshoz való csatlakozását. Jelölje meg a tüpik helyét és a tüpik közötti távolságot. Fúrja ki a nyílásokat, szerelje fel a tüpiket és csavarja be a kampókat.

ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS

Az elektromos csatlakoztatást áramtalanított hálózatnál szabad elvégezni, csakis olyan megfelelően működő elektromos rendszerhez, mely megfelel a jogszabályban rögzített követelményeknek. A kábeleket a kockához a leírásnak megfelelően kell csatlakoztatni. Az összes kábelnek rendbe kell tenni. Ellenőrizni kell a kapcsolások helyességét. A tükröt fel kell akasztani a kampókra. Ellenőrizni kell a felszerelés helyességét. Vissza kell kapcsolni az áramot a hálózatra. Be kell kapcsolni a világítást a kapcsolóval. Kétség esetén az elektromos csatlakoztatást egy megfelelő képzettségű szakemberrel kell bízni.

KARBANTARTÁS

A tükrő karbantartásának idejére áramtalanítani kell a tükröt. A tükrő felületének karbantartására csakis erre a célra alkalmas készítményeket szabad használni. A karbantartásnál ügyeljen arra, hogy az elektromos áramkörök tartalmazód tükrő belső része ne nedvesedjen meg illetve ne ázzon el.

IT – MANUALE D'USO

CARATTERISTICA TECNICA E FUNZIONI

Tensione di alimentazione:	230V~50Hz
Tensione di alimentazione LED:	12 VDC
Potenza LED:	MAX 10,0 W
Classe di protezione:	II
Grado di protezione:	IP20

Al fine di risparmiare l'energia la retroilluminazione dello specchio si spegne automaticamente dopo il tempo di ca. 30 min.
CONDIZIONI DI MONTAGGIO E DI USO SICURO
Lo specchio è previsto per gli interni.
Durante l'installazione lo specchio non può essere allacciato alla fonte di corrente.
L'installazione eseguire osservando le indicazioni, nella modalità e secondo la sequenza indicate nel disegno.
Il produttore non risponde per i danni derivati dall'installazione non corretta, dall'uso improprio del prodotto oppure dalle modificazioni costruttive.
Se il conduttore esterno elastico oppure il cavo è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal suo servizio oppure da una persona delle qualifiche simili, al fine di evitare alcun rischio. Non usare lo specchio difettoso.

INSTALLAZIONE

Togliere con cura lo specchio dall'imballo. Scegliere il luogo opportuno per l'installazione dello specchio (per es. muro in calcestruzzo oppure in mattonelle, che garantisce un fissaggio durevole e sicuro dei tasselli ad espansione). Il luogo d'installazione deve essere provvisto di un cavo oppure di una cassetta di derivazione, per permettere il collegamento della retroilluminazione dello specchio alla rete 230V~50Hz. Segnare il punto di installazione e la distanza fra i tasselli ad espansione. Eseguire i fori, installare i tasselli ad espansione e avvitare i ganci.

COLLEGAMENTO ELETTRICO

Il collegamento elettrico eseguire con la tensione staccata, esclusivamente a un impianto elettrico efficiente, conforme alle norme vigenti. Collegare i conduttori al blocchetto elettrico conformemente alla descrizione. Usare correttamente i conduttori. Controllare la correttezza dei collegamenti. Appendere lo specchio sui ganci. Controllare la correttezza dell'installazione. Alimentare l'impianto elettrico con la tensione. Accendere l'illuminazione usando l'interruttore. In caso dei dubbi far realizzare il collegamento elettrico da una persona con le capacità elettriche opportune.

MANUTENZIONE

Durante la manutenzione dello specchio staccare assolutamente la tensione di alimentazione.
Per la manutenzione dello specchio utilizzare esclusivamente prodotti destinati a tal scopo.
In caso di conservazione evitare di inumidire o di bagnare il lato interno dello specchio, dove si trovano i circuiti elettrici.

Hergestellt für
BEGA CONSULT
durch
furnika
ul.Przemysłowa 11
48-200 PRUDNIK
info@furnika.pl
www.furnika.pl

2/3

54003001

SP 1 Spiegel m.LED Licht

BHT ca. 80x 65x3 cm





6500K
1500 lm
A++

ON OFF

15 000

30 000h

15

30

15

120°

11,0

120°

1s

800x650x30

IN : 230V~50Hz ;
OUT LED : 12VDC MAX 10,0W

LT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

TECHNINIAI DUOMENYS IR FUNKCIJOS

Maitinimo įtampa:	230V~50Hz
LED maitinimo įtampa:	12VDC
LED galia:	MAX 10,0W
Saugos klasė:	II
Saugos lygis:	IP20

Elektros energijos taupymo sumetimais, veidrodžio apšvietimas išsijungia automatiškai po apie 30 minučių.

SAUGAUS MONTAVIMO IR NAUDOJIMO SĄLYGOS

Veidrodis yra skirtas montuoti patalpoje.

Montavimo metu veidrodis turi būti atjungtas nuo elektros tinklo.

Montavimo metu būtina laikytis montavimo instrukcijų ir paveikslėlyje nurodytos tvarkos.

Gamintojas nėra atsakingas už gedimus, atsiradusius dėl netinkamo produkto montavimo, naudojimo arba konstrukcijos modifikacijų.

Jei yra sugadintas išorinis lankstus laidas arba žarna, tam, kad nesusidarytų pavojinga situacija, jį turėtų pakeisti gamintojas, gamintojo aptarnavimo specialistas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo.

Veidrodį galima naudoti tik jam esant geros techninės būklės.

MONTAVIMAS

Atsargiai išimti veidrodį iš pakuotės. Pasirinkti tinkamą veidrodžio montavimo vietą

p.v. (betono, plytų siena arba panaši, užtikrinanti tvirtą ir patikimą tvirtinimą kaiščiais). Montavimo vietoje turi būti elektros laidas arba dėžutė, kurios pagalba veidrodžio apšvietimą galima prijungti prie 230V~50Hz elektros tinklo. Pažymėti tvirtinimo kaiščių išdėstymą. Išgręžti angą ir įdėti tvirtinimo kaiščius, įsukti kablelius.

ELEKTROS PAJUNGIMAS

Elektros pajungimo darbus atlikti tik išjungus maitinimo įtampą, įrenginį prijungti tik prie tinkamos, galiojančios standartus atitinkančio elektros tinklo. Prijungti laidus prie elektros kaladėlės pagal aprašymą. Tinkamai išdėstyti laidus. Patikrinti, ar įrenginys tinkamai prijungtas. Pakabinti veidrodį ant kabių. Patikrinti, ar reingins tinkamai sumuontuotas. Įjungti elektros tinklą. Įjungti apšvietimą jungikliu. Kilus abejonėms, elektros pajungimo darbus pavesti atlikti kvalifikuotam specialistui.

PRIEŽIŪRA

Prieš atliekant veidrodžio priežiūrą, būtina išjungti maitinimo įtampą. Veidrodžio paviršius valyti tik tam skirtomis priemonėmis.

Atliekant priežiūros darbus, vengti drėgmės/vandens patekimo į veidrodžio vidų, kur yra elektros elektros grandinės.

LV – LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

TEHNISKE DATI UN FUNKCIJAS

Strāvas spriegums:	230V~50Hz
LED strāvas spriegums:	12VDC
LED jauda:	MAX 10,0W
Aizsardzības klase:	II
Aizsardzības pakāpe:	IP20

Lai ietaupītu elektroenerģiju, spoguļa apgaismojums izslēdzas automātiski pēc apm. 30 minūtēm.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI UZSTĀDĪŠANAI UN LIETOŠANAI

Spogulisi ir paredzēti uzstādīšanai iekštelpās.

Pirms uzstādīšanas, atvienojiet spoguļi no elektrotīkla.

Uzstādīšanas laikā ievērojiet uzstādīšanas instrukcijas un attēlotos norādījumus.

Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies produkta nepareizas uzstādīšanas, lietošanas, konstrukcijas izmaiņu rezultātā.

Ja ārējais elastīgais kabelis vai šļūtene ir bojāta, lai izvairītos no apdraudējuma, to drīkst nomainīt ražotājs, tehniskās apkalpošanas pārstāvis vai persona ar līdzīgu kvalifikāciju. Drīkst izmantot tikai kārtīgu spoguļi.

UZSTĀDĪŠANA

Piesardzīgi izņemiet spoguļi no iepakojuma. Izvēlieties atbilstošu vietu spoguļa uzstādīšanai

piem. (betona, ķieģeļu siena vai līdzīga, kas nodrošina stabilu un drošu stiprinājumu izmantojot dibeljus). Uzstādīšanas vietā jābūt elektrības vadam vai kārbai, ar ko var pievienot apgaismojumu elektrotīklam 230V~50Hz. Atzīmējiet dibelju izvietošanu. Izurbiet caurumus, uzstādiet dibeljus un ieskrūvējiet āķus.

ELEKTRISKAIS PIESLĒGUMS

Elektrisko pieslēgumu drīkst veikt tikai tad, kad strāvas padeve ir izslēgta, ierīci drīkst pievienot tikai elektroinstalācijai, kas atbilst spēkā esošajiem standartiem. Pievienojiet vadus elektrības blokam, kā aprakstīts. Pareizi izvietojoiet vadus. Pārbaudiet pieslēgšanas pareizību. Pakariet spoguļi ar āķiem. Pārbaudiet uzstādīšanas pareizību. Ieslēdziet strāvas padevi. Ieslēdziet apgaismojumu ar slēdzi. Šaubu gadījumā elektriskais pieslēgums ir jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju.

KOPŠANA

Pirms spoguļa kopšanas, obligāti atvienojiet strāvas padevi.

Spoguļa virsmas tīriet tikai ar tam paredzētajiem līdzekļiem.

Veicot kopšanas darbus, nepieļaujiet mitruma/ūdens iekļūšanu spoguļa iekšā, kur atrodas elektroķēdes.

NL – GEBRUIKSAANWIJZING

TECHNISCHE GEGEVENS EN FUNCTIES

Voedingspanning:	230V~50Hz
Voedingspanning voor LED:	12VDC
LED vermogen:	MAX 10,0W
Beschermingsklasse:	II
Beschermingsgraad:	IP20

Om het elektriciteitsverbruik te besparen wordt de spiegelverlichting automatisch na ca. 30 min. uitgeschakeld.

VOORWAARDEN VAN VEILIGE MONTAGE EN VEILIGE GEBRUIK

De spiegel is bestemd voor de installatie binnenshuis.

Tijdens montage mag de spiegel niet aan een voedingsbron worden aangesloten.

De montage conform de gebruiksaanwijzing uit te voeren op de wijze en in de volgorde zoals op de tekening is aangegeven.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor de beschadiging die is ontstaan door onjuiste montage, onjuist gebruik van het product of de veranderingen aan de constructie

Indien de externe flexibele leiding of kabel beschadigd is, dient deze enkel door de fabrikant of zijn servicemedewerkers of door een persoon met gelijke bekwaamheden te worden vervangen om risico te voorkomen. Een defecte spiegel niet gebruiken.

MONTAGE

De spiegel voorzichtig uit de verpakking halen. De juiste montageplek voor de spiegel kiezen

bv.: (betonnen, bakstenen of gelijke muur die voor stabiele en veilige bevestiging van de pluggen zorgt). De montageplaats dient voorzien te zijn van een leiding of een kastje die de aansluiting van de spiegelverlichting aan het net 230V~50Hz mogelijk maakt. De positie en afstand van de montagepluggen markeren. De gaten boren, de pluggen aanbrengen en de haken indraaien.

ELEKTRISCHE AANSLUITING

De elektrische installatie bij losgekoppelde elektrische spanning, enkel aan goed werkende elektrische installatie aansluiten die aan vigerende normen voldoet. De leidingen aan elektrische kubus conform tekening aansluiten. Leidingen op de juiste manier leggen. Controleren of de verbindingen juist zijn. De spiegel aan de haken ophangen. Controleren of de montage op de juiste manier uitgevoerd werd.. De spanning in de elektrische installatie aanzetten. De verlichting met de schakelaar aanzetten. Bij twijfel de uitvoering van de elektrische aansluiting aan de persoon met elektrische bevoegdheden toevertrouwen.

ONDERHOUD

Tijdens het onderhoud van de spiegel de voedingspanning absoluut loskoppelen.

Tijdens het onderhoud van het spiegeloppervlak enkel de hiervoor bestemde middelen gebruiken.

Tijdens het onderhoud het binnenste gedeelte van de spiegel voorzien van elektrische circuits nooit vochtig of nat maken.

PT – MANUAL DE INSTRUÇÕES

DADOS TÉCNICOS E FUNÇÕES

Fonte de alimentação:	230V~50Hz
Alimentação de LED:	12VDC
Potência de LED:	MAX 10,0W
Classe de proteção:	II
Grau de proteção:	IP20

Para poupar energia elétrica, a iluminação do espelho desliga-se automaticamente depois de cerca 30 minutos.

CONDIÇÕES PARA MONTAGEM E USO SEGUROS

O espelho destinado à montagem dentro do local.

Durante a montagem, o espelho não pode estar ligado à fonte de corrente.

A montagem deve ser feita de acordo com as orientações de manual de montagem, de maneira e na ordem apresentada no desenho.

O fabricante não assume responsabilidade pelos danos provocados em consequência de montagem inadequada, uso inadequado do produto ou modificações construtivas.

Para evitar o risco, o cabo externo flexível ou a corda danificada devem ser trocados apenas pelo fabricante ou o seu serviço técnico ou pessoa autorizada com as devidas qualificações. Não usar espelho ineficaz.

MONTAGEM

Retirar delicadamente o espelho da embalagem. Selecionar o local adequado para a montagem do espelho, por exemplo, parede de betão, de tijolo ou similar que garanta a fixação de cavilhas fixa e segura. O local de montagem deve ser equipado com o cabo ou lata possibilitando a ligação de iluminação do espelho à rede de 230V~50Hz. Marcar o lugar e a distância de cavilhas. Perfurar os furos, colocar as cavilhas e os ganchos.

LIGAÇÃO ELÉTRICA

A ligação elétrica deve ser feita com alimentação desligada, apenas à instalação elétrica que cumpre com as normas atuais. Ligar os cabos ao dado elétrico de acordo com a descrição. Colocar adequadamente os cabos. Verificar a regularidade das conexões. Pendurar o espelho nos ganchos. Verificar a regularidade de montagem. Ligar a alimentação na instalação elétrica. Ligar a iluminação com interruptor. Em caso de dúvidas, encomendar a ligação elétrica a uma pessoa com as adequadas licenças elétricas.

MANUTENÇÃO

Desligar obrigatoriamente a fonte de alimentação durante a manutenção. Para a manutenção da superfície de espelho usar apenas os meios destinados a este fim.

Durante a conservação, evitar a humidade ou inundação de parte interna do espelho com circuitos elétricos.

RO - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

DATE TEHNICE ȘI FUNCȚII

Tensiunea de alimentare:	230V~50Hz
Tensiunea de alimentare LED:	12VDC
Putere LED:	MAX 10,0W
Clasa de protecție:	II
Gradul de protecție:	IP20

În scopul economisirii energiei electrice, iluminarea oglinzii se oprește în mod automat după un timp de cca 30 min.

UTILIZARE ȘI INSTALARE ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ

Oglinnda este destinată instalării în interior.

În timpul instalării, oglinnda nu poate fi conectată la o sursă de alimentare. Instalarea trebuie să fie efectuată conform recomandărilor instrucțiunilor de instalare, urmând modul și ordinea prezentate pe figuri.

Producătorul nu-și asumă responsabilitatea pentru deteriorări apărute în urma instalării incorecte, utilizării improprie a produsului sau în urma modificărilor de construcție neautorizate. În cazul în care tubul flexibil extern sau cablul a fost deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit exclusiv de către producător sau un reprezentant al acestuia, fie de către un personal calificat, pentru a se evita riscuri aferente. Nu folosiți o oglinďă defectă.

INSTALARE

Scoateți cu grijă oglinďa din ambalaj. Alegeți locul adecvat de montare a oglinzii (ex. perete din beton, cărămidă sau material similar care asigură o fixare sigură și permanentă a diblurilor). Locul de montare trebuie să fie echipat cu cablu sau doză pentru a facilita conectarea luminilor la o rețea de energie electrică de 230V~50Hz. Marcați locul de fixare a diblurilor și distanța între ele. Executați găurile, montați diblurile și înșurubați cârligele.

EFACTUAREA CONEXIUNII ELECTRICE

Conexiunea electrică trebuie să fie realizată fără a alimenta produsul cu curent electric, conectarea făcându-se exclusiv la o rețea electrică lipsită de defecte și care corespunde standardelor actuale. Conectați cablurile la un bloc de conectare conform descrierii. Așezați cablurile în mod corespunzător. Verificați corectitudinea conexiunilor. Atărnați oglinďa pe cârlige. Verificați corectitudinea montării. Alimentați rețeaua electrică cu curent. Aprindeți luminile folosind comutatorul. În cazul în care aveți îndoile, realizarea conexiunii electrice trebuie încredințată unei persoane autorizate și calificate în domeniul realizării conexiunilor electrice.

ÎNTREȚINERE

În timpul unor activități de întreținere, oglinďa trebuie să fie neapărat deconectată de la sursă de alimentare.

Întreținerea suprafeței oglinzii trebuie să fie realizată exclusiv cu ajutorul detergenților adecvate.

În cadrul activităților de întreținere, evitați umezirea sau inundarea cu apă a suprafeței din spatele oglinzii unde sunt localizate circuite electrice.

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ И ФУНКЦИИ

Напряжение питания:	230 В~50 Гц
Напряжение питания LED:	12 В пост. тока
Мощность LED:	МАКС. 10,0Вт
Класс защиты:	II
Степень защиты:	IP20

С целью экономии электроэнергии подсветка зеркала выключается автоматически спустя 30 минут.

УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОГО МОНТАЖА И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Зеркало предназначено для монтажа внутри помещений.

Во время монтажа зеркало должно быть отключено от электросети. Монтаж следует выполнять в соответствии с инструкцией монтажа и в очередности, показанной на рисунке.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного монтажа, неправильного использования изделия или конструктивных изменений.

Если внешний гибкий кабель или шнур поврежден, он должен быть заменен только производителем или его сервисной службой, либо лицом, имеющим достаточную квалификацию, с целью избежания риска. Не следует использовать неисправного зеркала.

МОНТАЖ

Осторожно вынуть зеркало из упаковки. Выбрать соответствующее место для монтажа зеркала,

например бетонную, кирпичную или подобную стену, обеспечивающую прочное и долговечное крепление дюбелей. К месту монтажа должен быть подведен силовой кабель или возле зеркала должна быть установлена распределительная коробка для подключения зеркала к электросети 230 В~50 Гц. Обозначить на стене места отверстий для дюбелей. Высверлить отверстия, установить дюбеля и закрутить в них монтажные крючки.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВА

Подключение электричества следует выполнить при отключенной электрической сети, ее исключительно исправном состоянии, отвечающем актуальным нормам.. Подключите провода к электрическим контактам в соответствии с рисунком. Правильно уложить кабели. Проверить правильность соединений. Повесить зеркало на крючках. Проверить правильность монтажа. Включить напряжение в электрической сети. Включить освещение переключателем. В случае возникновения сомнений, поручить подключение электричества лицу, имеющему соответствующее разрешение и квалификацию.

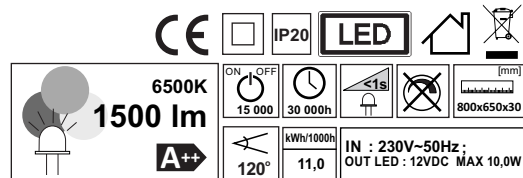
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Во время технического обслуживания зеркала следует безоговорочно отключить его от электросети.

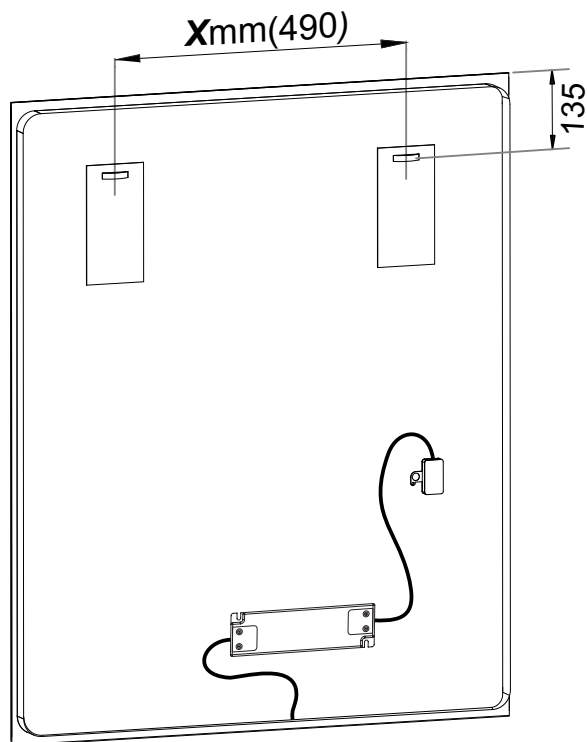
Для ухода за поверхностью зеркала следует использовать исключительно средства, для этого предназначенные.

В случае ухода избежать покрытия зеркала влагой или попадания воды на обратную его сторону, где находятся электрические провода.

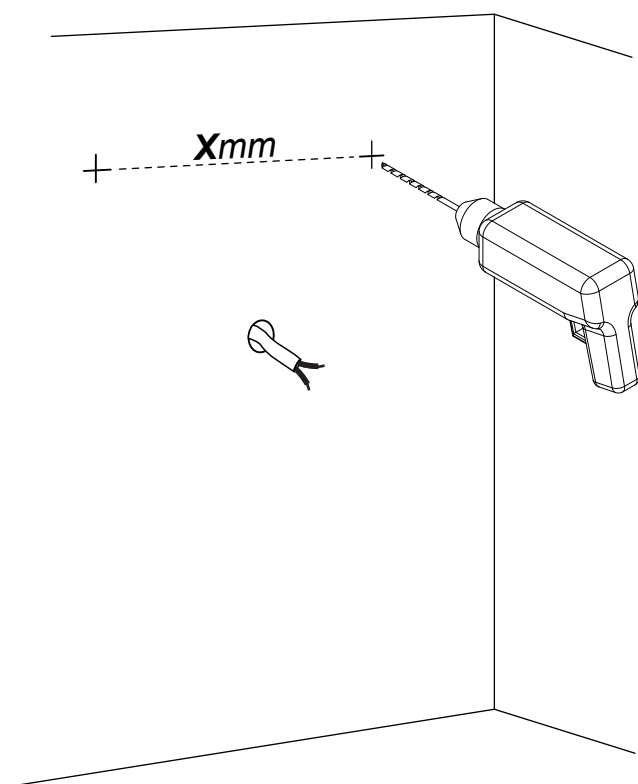
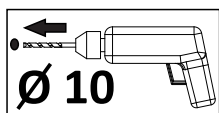
54003001
SP 1 Spiegel m.LED Licht
BHT ca. 80x 65x3 cm



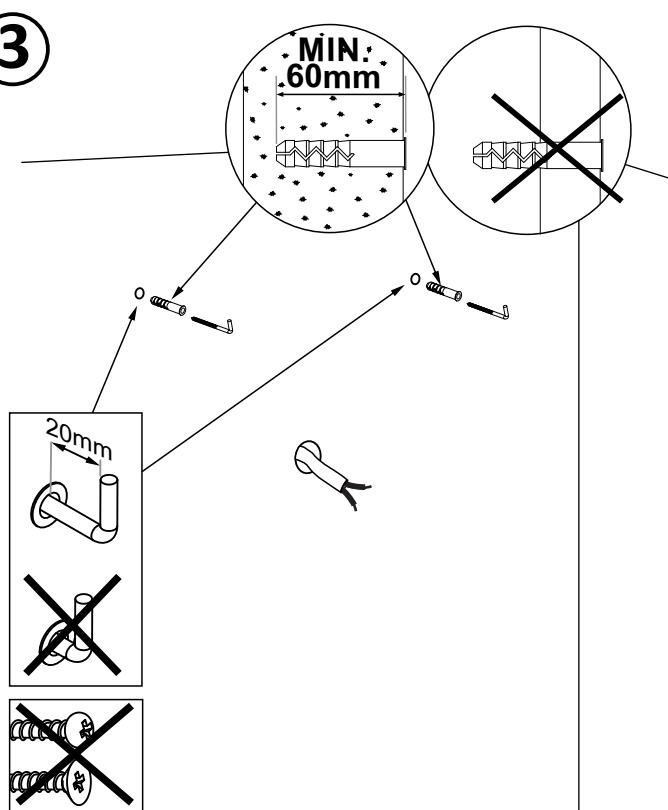
1



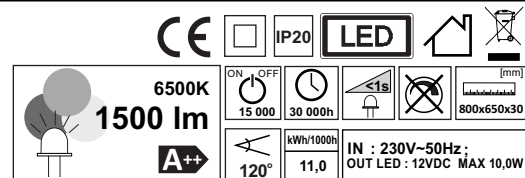
2



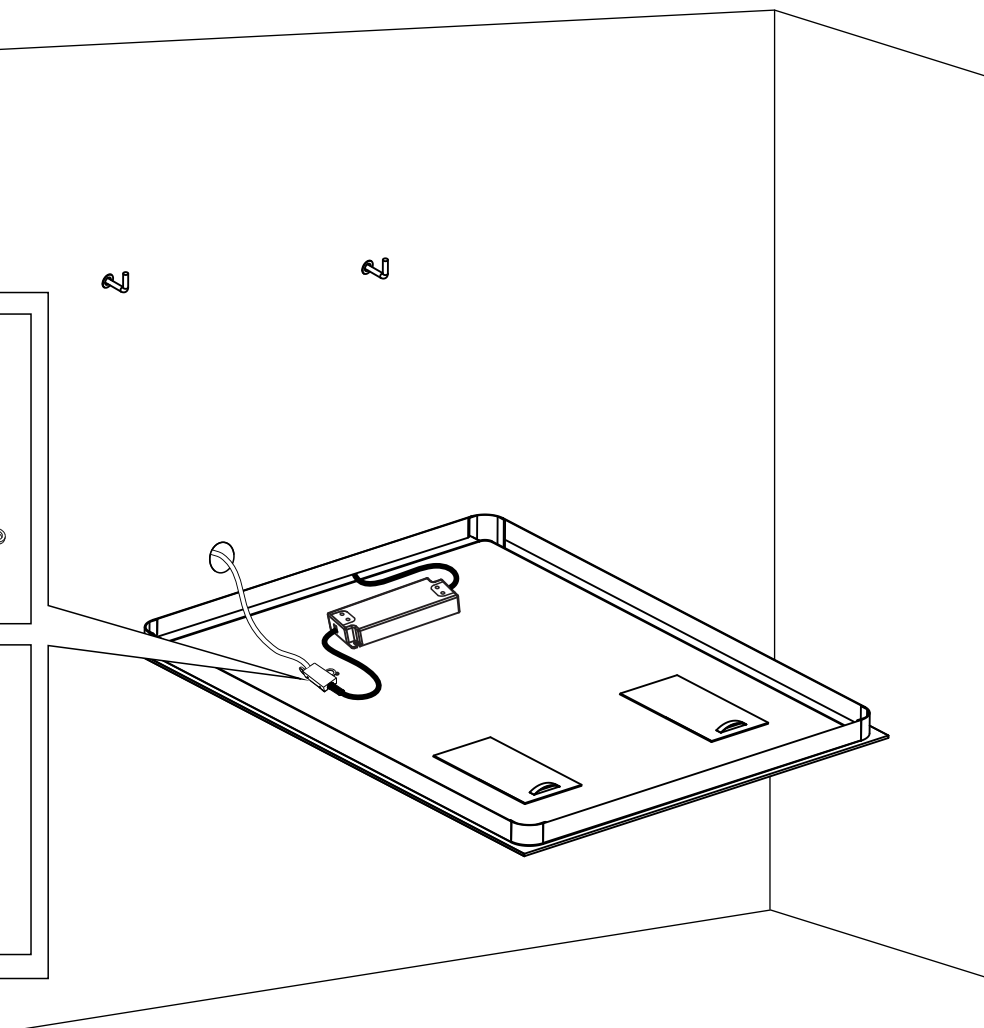
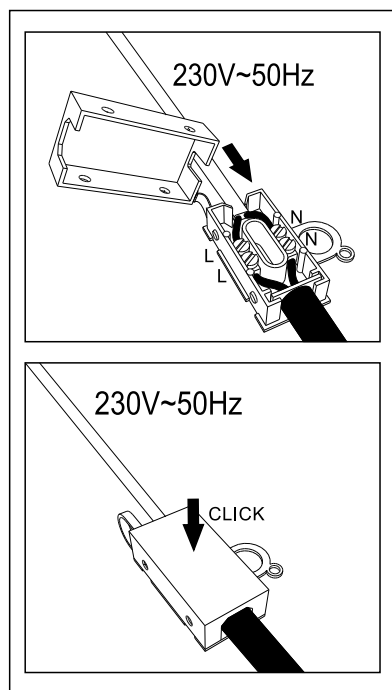
3



54003001
SP 1 Spiegel m.LED Licht
BHT ca. 80x 65x3 cm



4



5

